

Sètîmbe 2024 – Li v'nûwe do pâpe ol Walonîye vikéye en sondje.

On 'nn'a tant causé di ç' voyadje-là. Qui dj' l'a chûvu avou intèrêt, faut-i dire. Come one saqwè d'impôrtant. Dandjureû a-dj' sitî one miète trop assoti po ç'te afaire-là ? Qu'on-z-a scrît èt fé couru si télemint d' brûts qui m' pôve cèrvia m'a djouwé one drole di quinte. Ca dj'a fait on sondje, siya ça ! Qui dji n' mi pou èspêchî d' vos fé conèche. On sondje qui v's-èsplique qui l' vinûwe do pâpe ni s'a nin du tout passé come on l'a scrît su lès gazètes èt mostrer al télévision. Dji vos raconte véci comint ç' qui mi dj'a viké l' visite do Sint Pére, mins... dins m' somèy.

Dji so dins one grande sâle. Tèmwîn di ç' qui l' pâpe ôrdone à one drigléye di sès sudsjets rachonés tot-autoû d' li. À trwès djoûs di s' vinûwe mon nos-ôtes. Ci qui l' Sint Pére dimande tchaît come l'alumwâre su one môye di foûre. Li pâpe Françwès candje, insi, d'one traque, si fisik di spale. Dandjureû qui c'est l' Grand Maîsse vélà pad'zeû què lî a soflé l'idéye... mins ça, nos nè l' saurans jamais. I dit insi à tos sès soçons : « **Savoz bin qwè, mès-èfants ? I-gn-a vélà ol Bèljique on cwin dol Walonîye qui dj' vôreu bin veûy divant d'aler r'trover vélà tot là wôt nosse Pa à tortos. Tiroz vosse plan, fioz por on mèyeû po-z-arindjî lès bidons, mins mi, c'è-st-à Uwâr qui dj' vou aler.** »

Dji n' vos di nin l' abranle dins lès cârdinaus èt tote li drigléye d' curés à p'tits catés qui toûnenut tot-autoû d' li. Qu'i-gn-a nêlu d'ayeûrs qu'aureut soyu dire ewou ç' qui Uwâr si troveut.

Mi sondje tot d'on côp ènn'a 'nn'alé. One miète saîsi pa ç' qui dji vin d' prinde conichance, dji m' lève po-z-aler bwâre on vêre d'aîwe al sâle aus bagnes. Èt après ça mi v'nu r'coûtchî t't-ossi

rwèd. À pwin.ne su-dj' rèdwârmu qui m' sondje mi ratrape. Po m' fé viker dès droles di momints, dji n' vos di qu' ça. Co eûreûs qui ç' n'èst qu'on sondje pace qui... mins choûtoz putôt çu qu' dji m' vos va raconter.

Mi sondje mi ramine dins on viladje lomé Aubanje al frontiére luksembourjwèse. I-gn-a là on raploû d' tos lès diâles. Totès djins qui clatchenut dins leûs mwins. Ét criyî : « vive nosse pâpe ! vive Françwès ! » Dismètant qu'one fanfâre djouwe on spitant aîr di musique èt qu'one masse di p'tits-èfants cotapenut dès drapias d' papî aus coleûrs do Vatican. On disdût à n' nin crwêre. Dès curieûs qui courenut pa tos costés. Lès causes èto à on 'zeppelin' grand au d'là. Siya ça, vos-ôtes ! On 'zeppelin' qui l'*ALITALIA* a r'ssôrti foû d'on vî angâr. Èt qu'a v'nu atèri avou l' pâpe èt tote si swîte i-gn-a d' ça one diméye eûre. Li dèlègâcion vint d' fé on vol en balon di Rome j'qu'à Aubanje. Qu'one voléye di r'waîtants asteûre toûne autoû. Èt spèpyî l' indjole su totes sès costeûres. I faut dîre qui tot ça a stî mètu su pîd al vole divant l' vinûwe do Sint Pére... D'abôrd, conférince avou one voléye di gazètîs. È l'aîr vélà dins lès nuwadjes, tims do voyadje. Èt on côp al tère à Aubanje il a stî convenu qui l' *Pontife* candje di moyin di fé l' vôle po l' rèstant di s' voyadje jusqu'à Ûwâr. C'èst l's-autorités walones qui r'pudenut l' swîte do protocole. Èt po l' côp, on-z-a sôrti li tchaur dès *Molons*. Prêté pa l' soce dès *quarante* à Nameur po quausu totes lès trotes qui l' pâpe va fé tims di s' visite mon nos-ôtes. Avou au drî do tchaur on bia grand rododo po-z-î mète li tone di bagadjes dol dèlègâcion. One bèle kèdje. Èt ça po deûs djoûs seûlemint. Li sèmedi 29 èt l' dîmègne 30. Qu'on chèf d'on tot p'tit ètat èt sès membres dol curîye vont d'meurer dins nosse pièrdu cwin dol bole. Co eûreûs qu' l' a r'toûrné s'

casaque nosse Françwès ! Pace qui, c'èsteut quate di djoûs qu''
I aureut d'vu viker tot l' tralala qui Brusséle lî aveut apontî...

Atincion ! Mi sondje continûwe. Dji vwè adon monter tot
bèlotemint nosse Françwès achîd su on ' *Stannah* '. Èmantchî
cit'ci su onk dès costés do tchaur. Èt qui mine li Sint Pére su l'
dérin gré vélà al mère copète. Dismètant qu' lès djins
bwêrléyenut todi pus fwârt : « Françwès... Françwès...
Françwès... Vive nosse pâpe... Bravô... bravô !... » On côp là wôt
deûs gârdes di côrps li faîyenut achîre su on bia djane èt blanc
fastrou. Dismètant qui l' drigléye di cârdinaus si spaude su lès
rindjîyes di grés pad'zo l' ' *pop star* ', do monde crétyin. On
miliârd di fidèles su l' tête po ç't-ome-là, vos-ôtes !... Lès pus
djon.nes di sès chûveûs pudenut place su lès rindjîyes do wôt
dismètant qu' lès pus vîs dromezins èt lès stroupîs si mèténut
au pus près do plantchî do tchaur. Qué bia tauvia qui ç' niyau
di maïsses curés-là ! Moussîs tortos di leûs pus bèlès cotes po
lès fièsses. Su on tchaur, co bin. Gârni avou totes sôtes di
capinderîyes èt on twèt d' djane véloûr. Come li cia d'on
bâldaquin qu'on vwèt dins lès porcèssions po mète à yute li Sint
Sâcrèmint. Dji faî l' rimârque qui l' djane èt l' blanc c'èst lès
coleûrs dau drapia do Vatican. Èt c'èst là qu' dj'ètind l' vwès
d'on vî ome qui dit insi à s' vwèsin : « *Ti n' mi vêrès nin dîre, in,
Zande... godfèrdom', on s' crwèreut riv'nu do timps dès rwès
fènèyants !* » Dji m' di qu'' I a quètefîye raîson, in, cit'-ome-là.
D'ostant qui po satchî one pèsante tchèrète insi, on lî a atélé
quate bias gros roncins ârdin'wès. Qui totes leûs-ârnacherîyes
sont gârnîyes di totès bèlès fleûrs en plastic. Tos-ârnès avou dès
gârlots à maque tot-autoû. Dispû l' cô dès bièsses jusqu'à leûs
bolèts.

I faut crwêre qui c'est l'eûre. Pace qui l' cocher mêtû po mwinrner l' atêléye faît triqueter on chuflant côp si scorîye. Èt criyî à sès tch'vaus : « Alez, ardant BIJOU... coradje BALTAZÂR èt LONDJIN... èt twè èto BÈZIN... yû, mès bias, à dadaeye... Ûwâr, c'est pârlà ! »

Nos-èstans li sèmedi 28 do mwès d' sètîmbe. I d'meure deûs munutes po nouv eûres au matin. C'est l' dèpârt. Li tchaur èpronte li N58 po r'djonde l'Abîye d'Orval tot passant pa Virton. Au d' dibout d' saquants kilomètes, ça chôpiye li pâpe di rèscontrer d's-afiches èt dè panas pa tos costés. Tot l' long dol vòye èt dins lès viladjes qui l' convòye truviêse ci n'èst qu' dè fotos d' visadjes ou di djins d'astampés qu'on-z-a afichî. Èt nosse pâpe di s' dimander qwè, li. C'est monsègneûr Garafalo Libido Gondolflo què lî rèspond. Adon qu'i n'è sèt nin d' pus su ç'te afaire-là, li. Dandjureû on p'tit forvanteûs, cit'ci. Qui crwèt qu' c'est li qu'a pichî l' Tîbe. Èt come on burly qui n'î coneut rin dins lès bûses di stûve, li, djè l'ètind qu'i rèspond à sa Sinteté : « *Grandèssime èvoyî do bon Diè su l' têre, c'è-st-one vîye ûsance véci ol Walonîye, vèyoz ! Come i n'ont pont di stièles d'olivier èt co mwins' di coradje di planter dè maîy, lès fidèles sèrviteûrs do bon Diè èt dol nâcion auyenéyenut leûs fotos. Èt c'est l' cas véci. Po bin mostrer qu'i sont d' tot keûr avou vos. Adon qu' leû mèstî lès-èspêche di v'nu clatchî dins leûs mwins su vosse passadje.* » One bièsse di grègne, in, li Gondolflo ! Qui n' sèt nin, li, qui dins on mwès, c'est l's-èlècsions comunâles mon nos-ôtes èl Walonîye. Cès curés ètranjer'-là, sés' !

Li convòye arive à l'Abîye d'Orval. Wou ç' qu'on-arêt pipi a stî tûzé po tos cès voyadjeûs-là. Li modéye finîye po tortos, li pâpe èt s' binde di soçons si r'trovenut dins l' sâle dol brèssène. Qu'on l'zî sièt là po rapaujî leû swèleû on *médicamint* di trwès-

ans vî. On *médicamint*, c'è-st-insi qu' lès cias qui sont po lomenut l'Orval.

Ssslurppp... d'abôrd, po tos cès mon-n'-amis-là, riloper leû *médicamint*. Èt fé pèter leûs linwes di plaîji tot bwèvant l' chumante bwèsson. Après ça, dji vwè li vî père Tèsteûr lèzî stitchî dins leûs brès à tortos on p'tit brôstique. Po chake on cårton avou 4 vîs Orval èt on gros rond fromadje dè mwin.nes. È l'zî dîre insi : « *C'est po l' vôye, mèsègneûrs... au cas wou !* »

À doze eûres èt d'méye, l'atèléye arive à Sint Yubêrt. Qu'on ratind là li pâpe èt sès djins. Po lî ofri on pani ' *picnic* ' avou totès bonès chârcuterîyes do payis. Trwès sôtes di pâtés èt d' saucissons d' jubier. Adon, chîs bias gros pwins cûts au feu d' bwès èt trwès sôtes di Trapisses di Rotchefwârt : dol 6, 8, èt 10 dègrés. Après ç' bistoke-là, Françwès a drwèt à on p'tit mouvemint d' musique. Li tchanteû-guitarisse Willy Marchal èt s' copleû Lèyon Jacot al clârinète, *Lès Soçons po d' bon*, ont stî priyî pau SI di Sint Yubêrt. Tos lès deûs moussîs à troubadour i faîyenut djîper tot l' monde li timps di trwès tchansons : *Dj'aureu tant v'lu veûy Rotchefwârt*, *Ni Sote ni Sâdje* èt *Lès Feumes au Volant*. Dji r'waîte justumint nosse Françwès à ç' momint-là. I n' si sèt rawè d' rîre, l'ome.

Après ç' clapant momint-là, li tchèréye di curés riprind l' vôye. C'èst qui l'eûre toûne. Dji vwè lès voyadjeûs mindjî one pitite saqwè, insi, su l' pôce... Èt tot d' chûte après piquer on p'tit soketadje. Dismètant qui l' tchaur trace si vôye à bates di roncin après Dinant.

I-gn-a rin d' mètu au programe mins on côp à Biarin, li pâpe qu'èst rèwèyî, li, î vout d'tchinde saquants munutes. Po veûy di

tot près li grote Notrè Dame di Loûrde. Èt-z-î dîre raddimint dîs *Je vous salue Marie* èt-z-alumer one bèle grosse tchandèle.

One miète pus taurd li tchaur èdaume li grande lwagne montéye di Fèchau. Qu'il a falu à on momint fé d'tchinde tot l' monde. Djè l' vwè bin, lès tch'vaus n'è polenut pus. Mins adon là, djus d' fwace po d' bon qu'i sont, savoz ! Cès bièsses-là sont pèrcéyes dranéyes. Co d' chance, c'è-st-on cinsî qui d'meure là tot près qui disavetéye l' rododo au drî dol male-posse èt l'atèler à s' tracteûr. Adon, fiér come Artaban i bache li tape-cu dol rimôrque. Èt avou on calé jèsse di sès deûs mwins, i prîye li pâpe di lèyî clouper si sint padrî su l' plantchî. Come dji vos l' di. Chîs munutes pus taurd Françwès èst rindu al copète dol bosse. Wou ç' qui lès roncins coplés pa lès cârdinaus qu'ont bouté au cu do tchaur, zèls, ont tot l'minme dins on dérin èfôrt aminé l' fiacre do Sint Pére al copète do gritchèt. Grâce à totes cès maneûves-là bin tûzéyes tot l' monde si r'trove rachoné su l' plat tèrin. Là, li cocher s'ocupe al vole di sès bièsses. Lèzî d'ner on solide picotin d'awin.ne. Èt po l' bin fé passer, si bwèsson mirauke da li, li tch'volî jèzî sièt : one grosse diméye musète di spitante aîwe di SPA côpéye avou on lite di Stout anglès machî à 8 djanes d'ou èt 15 bokèts di câré suke. « *Po lès gros roncins, i faut bin ça !* » sofèle nosse cocher à Françwès. Cinq munutes pus taurd, li tchèretadje èdaume lès dérins kilomètes jusqu'à Ôwâr.

'L è-st-à pau près yût' eûres èt d'méye al nét quand l' fanfâre d'Assèsse, priyîye po r'cîre nosse pâpe si mèt à djouwer *Li Tchant dès Walons*. Po saluwer li vijilante pâpale qu'arive su l' grand Place Comunâle. Qué trayin tot d'on côp ! I-gn-a là dès djins à make. Pîre qu'one framoûje qu'on r'mûwe avou on baston. Tot l' grand bâti trèssine come on cokmwâr di tchôde

aîwe. Dji vwè là dèss maïsses èt dèss dames di scole vinus di tos lès viladjès do Grand Ôwâr. Avou tot-autoû d' zèls one driglèye di leûs-èlèves. Lès bauchèles avou dèss brèssîyes di bèlès fleûrs po l' vî pâpe.

Dispû on momint lès tchanterîyes di tot l' sècteûr qui ratindin.n' su l' costé si rachonenut. Èt chake dèss maïsses di pupite lès mine toûr à toûr dins dèss tchants al glwêre do Sègneûr èt dèss sints do paradis. Qui c'est bia tot ça ! Dèss soces binaujes èt riyaudes vinûwes di d' long dimèrenut pètèyes d'yèsse ossi près do patron dèss crétyins véci su l' tête. Èt ça a co stî pîre quand li ' *Stannah* ' a rid'tchindu l' pâpe dol copète do tchaur jusqu'à l' valéye. On còp d'astampé au fin mitan dèss djins, djè l'ètind qui dit : « *Frés, mès frés, on p'tit pas po l' monde crétyin, one bèle ascauchîye po noste Èglîje.* »

Li Sint Pére faît adon si p'tit toûr su l' place. Rabrèssî saquants roufions èt dèss bauchèles. Tinde sès deûs mwins après tot l' monde. Èt bèni dèss stroupîs dins leus tchèrètes à rôlètes...

Dispû on bon momint, dizeû leûs tièsses, dins l' nwâr asteûre, i-gn-a one laïde nûléye qui state. Co eûreûs, i n' ploût nin. Mins l'alumwâre faît blaweter tofêr li ciél. Dismètant qui l' tonwâre ridougne dèss rudes còps dins l' colidôr di Moûse. Èt d'zo ç' qui dj' lomereu voltî on feu d'ârtifice li blanke cote dau pâpe riglatit au mitan dèss fidèles. Lès baraques à frites qu'i-gn-a aus quate cwins dol place sipaudenut one fwate odeûr di crauche di boû. Qui s' comache avou l' gos' do laurd, dèss mèrguès èt dèss kèwètes qui cûjenut su lès grèyîs. Èt tot bèlotemint, lès rèsponsâbes di l'ôrde minenut l' pâpe après l' sâle do SI, su li p'tite Place do Maka.

Dérène étape dol djoûrnéye po Françwès. Qu'on soper li ratind là divant d's-aler coûтчi ol maujone di cure à Ûwâr dilé l' curé Anastas' *SAN'BWÈNIN*.

Dji chû l' mouvemint, in, mi. Èt on côp moussî dins l' sâle, dji vwè one fwârt bèle tauve drèssîye sûr po quarante djins. Tot l' monde s'achîd. Quéne tauveléye ! C'est bia à veûy. I-gn-a là l' grand maïsse pâpe Françwès. Si swîte di cârdinaus avou one rawète di pus p'tits mandayes di s' batayon... Dji r'coneû èto nosse mayeûr èt trwès-ôtes grâce à leû-z-èchèrpe. Qui dji n' saureu dîre po cès omes-là d'èwou ç' qu'i vègnenut. Èt avou zèls probâblèmint dès scabins. Dji vwè èto l'èvêque di Nameur, deûs comandants di pompiers : li nosse èt l' cia do sècteûr Dinant/Flieville. Èt adon nosse curé Anastas'. Qui m'î faut r'waîtî à trwès côps po l' riconèche. Lès causes qui s' bèle nwâre crèpûwe tchiv'lure a div' nu blanke d'on plin côp. « *Dandjureû on trop grand muwadje po ç't-ome-là mètu pad'vant s' grand patron !* » sondje-dju è mi-minme.

Tot l' timps qui l' soce dimeure là, li *Sl on tchanteut* minéye pa Katrine Yûbêrt s' ènonde dins l' cwin do bâr. Au programme : Li P'tite Gayole, Lèyîz-m' plôrer, Li Mambo dol Loque à r'loqueter, Li Vî Clotchî d' Sint Djan... èt èco d's-ôtes... jusqu'au Bia Bouquèt po fini.

Binauje au d'là, nosse pâpe ni rate nin one ocâsion di lèver s' vère èt criyî : « *Sanctus... sanctus... sanctus migiori amici !* » Èt tortos dè lî rèsponde djwèyeûsemint : « *Santé... santé... santé !* »

À faît qu' lès plats arivenut, one blanke godiche anonce l'afaîre. C'è-st-insi qu' dj'aprint ç' qu'i mindjenut...

Casolète di Caracoles di Warnint

Fârcîyes au Craus Fête

Dins s' Sirôpe di Fréje di Wépion

Filèt d' Trûte do Bocq (pèchadje al mwin)

Su s' lét d' Fèno

Rôlia di Topinamboûr passé

Djuséye d'Ûwâr : Li Spitant do Clôs dès Mannoyes

(dérènès botèyes qui n'ont pupont d'ètiquètes)

Là, dj'a d' meuré tot paf dins m' sondje. « *Tin, di-dj' è mi-minme, dérènès botèyes ? Godfèrdom'... ça fait d's-anéyes qui l' Clôs dès Mannoyes ni fait pus si Spitant. Ouchouchouch... pôreut valu qui cit'ci sèreut co bon ? Dispû l' timps !* »

Nom di diâle, vos-ôtes ! Dji n' vos di nin li... ÂÂÂ... qui tot l' monde a criyî èchone à ç'te anonce-là. On Trau Normand, mès djins ! Ca fait todi plaîji, don ! Dji m'a quausu rèwèyî. Co eûreûs por mi, qui ça n' s'a nin passé. Pace qui djè lès vwè tortos lever l' keûde po stron.ner d'one traque li spitante bwèsson. Mon Dieû dèyi... i-gn-a dès cias qui faîyenut one drole di grimace, savoz !

Après ça, todi bin stitchî dins m' somèy dj'ètind l' crîyeû qui r'prind l' présintadje di ç' qui chût su l' cârte...

Rosbif di Bleuw Bèlje d'èmon Jul Os'

***Fagot d' Manjetout do Pont d'Amoûr – Carotes MAKKA (rodje
di rodje – BLO-)***

Croquêtes di P'tits Pwès Câssés (molus)

*

Èt po tot faît, li dèssêrt...

***Crostillon di Coq d'Awous' (aclèvadje BIOT à Baye) – Flamé au
Pèkèt***

Su s' lét di molasse Caramèl

*

Véci, tote li tauveléye si lève d'on randon èt clatchî dins sès mwins. Trop fwârt, pace qui di ç' côp-là, dji m' rèwîye... Dji lî l'eûre au revèy qu'est su m' tâbe di nwît. Quatre eûres on quârt qu'il èst. Quéne chance ! Dji m' va polu redwârmu deûs bonès-eûres. Tot binauje dji m' cotrouye one miète dins mès linçoûs. Sayî di r'trover m' pôsicion tot tûzant au sondje qui dj' vin d' fé. Èt m' dîre : « *Pôreut valu qu'i r'vêreut èt-z-awè l' chance, mi, di conèche li swîte* ». Merci Sègneûr, dji r'plonke à pwin.ne dins lès brès d' Morféye qui dji m' ritrove à bèrlander su l' plin.ne di djeu, reuwe do Pont, mon nos-ôtes, à Gôdène. Su l' pârkî' èt jusqu'à bin lon dès deûs costés dol vôle, ci n'est qu' dès vwètures èt d's-autocârs. Por mi acsûre li tèrin d' rudbi qui l' pâpe î dwèt fé mèsse, dj'a dès rûses, dji n' vos di qu' ça. On daladje di djins jamaîs parèy. I faît nwâr di fidèles. Tortos curieûs di veûy li pîdsok wou ç' qui l' Françwès monte po l' momint avou tos sès copleûs po dîre mèsse.

Byin, dji m'va passer yute di brâmint d's-afaires, savoz. Lès causes à ç' qui l'ofice a duré, duré mès djins. Dès tchants à n'è

nin veûy li d'bout. Qu'ont èdwârmu saquants côps l' vî Françwès. Èt qu' po l' rèwèyî, boudje-tu, sés' ! Adon, quand 'l a fait s' prêtchemint, mès djins !... À pwin.ne s'a-t-i mètu d'astampé qu'' l a falu abîye l' lèyî clouper dins on fastrou si télemint qu'' l èsteut flauwe. Pèrson.ne, adon, n'a rin compris di tot ç' qu'il a raconté. On-z-aureut dit qu'i causeut dins on pot d' maquéye. Sins compter lès pûs qu' lès tècnicyins do brût ont yeû tote li mèsse avou lès micros. Pus taurd, po l' Notre Père, ça stî l' minme. I-gn-a nu qu'a oyu one bribe ou l'ôte di ç' pâter-là. I n'aveut pupont d' vwès l' pôve vî ome. Crèvé nauji, i tron.neut tot d' fwèblèsse. Dj'a minme ètindu on-inocint quatôze asto d' mi qui d'djeut : *« I lî faureut taper one couvêrte su sès spales à ç' pôve vîye djin-là ! Il èst mwârt rafrèdi. Purdans nos rèsponsabilités po qu'i n' lî arive rin à ç' brâve ome-là. »* Bièsse, in, m'-n-ome, dire ça adon qu'i-gn-a d'djà quausu 20° audjoûrdu su l' côp d' doze eûres là wou n's-èstans. Lî taper one couvêrte su s' dos à nosse pâpe, ti n' mi vèrès nin dire ! Bièsse di grègne, in, m'-n-ome !

Bon, li Notre Père yute tot l' monde s'a doné l' païs do Cris'. Â là, ça stî one tèrìbe fricasséye di mousons èt d'acolâdes. On lan d' socenadje bia à veûy. Tot d' chûte après ç' grand mouvemint-là di rabrèssadjes èt d' sèradjes di mwins, ça stî l' tims dol comunion. Qui po qu' ça s' passe sins qu'i n'yeûche di bouchons, lès rèsponsâbes ont mètu su pîd one manière di fé. C'è-st-one voléye di corâls qui passe pa sècteûrs dins lès djins. Tot boutant dès dèssêrtes kèrdjîyes di p'titès pôrtions d'ôstîyes. Qu'on-z-a mètu dins pusieûrs caléyès sicwèles di keûve. Po lès djins si polu sièrvu zèles minmes. Èt adon on cibwâre avou do vin à chaque cwin dol dèssêrte po trimper l' pwin. Tot s'a bin passé. Lès quinze kulos d'ôstîyes (èt ça è fait dès pastiles) ont

stî mindjîyes su pont d' timps. Gn-a minme dès cias qui s' ont sièrvus deûs trwès côps...

Po chûre adon èt fini l' mèsse, on-z-a drwèt al bènèdicsion do Sint Pére. Véci, vos n' mi crwèroz nin, mins l' Françwès ni s' sèt astamper si télemint qu' sès gngnos li faîyenut souffri. Dins s' micro qui grûcîye èt chufler todi ossi fwârt, i d'mande qui tot l' monde lève si tièsse après l' ciél. À ça, d'on lan, tos lès r'gârd riwaîtenut aviè lès nuwadjes. Po veûy totes cès djins-là çu qui toûrne paujêremint au d'zeû d'zèls. Là wôt, quétèfîye à 30 mètes, i-gn-a on niyau d' '*parapintes* ' qui s' lét pwarter pa l'âir. Totès blankes èt djanès twèles – coleûrs do Vatican oblidge, don ! – Volà co one afaîre qu'a stî èmantchîye come do papî musique. Lès-aviyateûrs ont v'nu do pwint d' vûwe dès 7 Moûses jusqu'au d'zeû do tèrin d' rudbi. Adon tot fiant l' Sint-Èsprit avou lès parachutes ratinde lès sbarantès paroles do pape vinûwes dal valéye. Pace qui c'èst do bas qui l' frâse do Sint Pére dwèt monter come on sine jusqu'aus-orèyes dès-omes volants... « ... **èt qui l' bon Diè fuche avou vos-ôtes tortos, li Pére, li Fi èt l' Sint-Èsprit.** » C'èst l' momint, c'èst lès paroles qui lès pilotes ratindenut. D'on minme mouvemint i clincenut l'arozwè rimpli d'aîwe qui chake a avou li dins sès mwins. Li liquide qui passe pa l' tièsse di l'indjole sipritchoule èt rassonne on rude côp totes lès djins là pad'zo. Qu'advinenut bin rade, zèls, qui ç' bènèdicsion-là c'è-st-on rapèl dol fièsse do batème mon lès crétyins. Èt adon djîper èt clatchî tortos dins leûs mwins. Èt-z-èdaumer on-Ave... Ave... Ave Maria qui monte come on richot d' laume après l' Avierje, vélà dins l' ciél. Ci qu'i n' savenut nin, c'èst qu' c'èst d' l'aîwe poûjîye tot timpe li matin minme al fontin.ne Sinte Adèle à Warnint què l'zî toume là su l' cabus. Èt bènite vélà su place pa l' curé Anastas' qu'a yeû l'

clapante idéye di ç'te afaire-là, li. Èt qu'on côp consacréye i-gn-aveut pus qu'à miner l'aîwe dins dès bidons aus vièrneûs d' parachutes vélà au d'zeû do Mont Pèlé.

Dji n' vos raconte nin non pus çu qui s' passe après mèsse quand lès djins ènn' è vont al dispaîréye. Ça sèreut trop long. Mins dji m' vos va causer comint ç' qui dj' va viker li programme èmantchî po l' pâpe tot d' chûte après mèsse. Tot èst réglé. Dèpârt avou on p'tit câr d'èmon Deblire. Nosse Françwès dwèt yèsse à Crupèt por one eûre di l'après-non.ne. Visite dol grote avou one pâter au curé Genard, bâticheû di ç' monumint-là. Èt après ça monter veûy... li diâle. Qui l' pâpe li r'waîte su totes sès costeures. Adon, tot l' twèsant di sès pîds jusqu'à sès cwanes, i lî sofèle insi en Italyin : « *Come va, nwâr Tatiche ? Come va... va bene ?* » Èt si r'toûrnant après sès chuveûs il ajoute : « *Dijoz lès cousses, èst-ç' qu'on n' nos ratind po din.ner Al Bèsace, nos-ôtes ? Mon l' Vî Pèlé Colot d' Crupèt. Alez insi, mostrez-m' li vôle !* » èt tot s' pètant à rîre, i dit : « *Si dji n' mougne nin bin rade one pitite saqwè, dji va div'nu mèchant come li diâle, mi, mès-èfants !* »

Pus taurd, à deûs-eûres èt d' méye, li guide arête li câr al brèssène di Purnôde. On quârt d'eûre di visite jusse po s'rinde compte do principâl. Comint ç' qui ç' bîre-là conûwe laudje èt long tot-avau l' bole èst faite ? Mins one miète pus bas, su l' place di l'èglîje i-gn-a one saqwè à veûy qu'on n' pout passer yute. Li staminèt *Lès Sossons*. Ancyin pèton lomé *Èmon l' Grand Henri do Prètèry*. Prumî cabarèt dol Walonîye èt aaur-là qui lès pompes à bîre sont r'loyîyes dîrèc pa dès tiyaus qui courenut d'zo l' tère jusqu'à l' brèssène. Ardent, li dèlègâcion broker o cabarèt. Po-z-î ètinde totes lès-èspliquéyes dau patron, Alain Dumont. Què l'zî mostère comint ç' qui tote cite èmantchûre-

là rote. Èt priyî Françwès èt sès djins di goster li game di bîre qu'on sièt aus pompes. « *Malèrèûsemint, vosse Sinteté, l'eûre toûne dandjèrèûsemint qui po foute li pètche dins l' 'timing' !* » di-st-i l' tchaufeû do câr tot pèneûs. Damadje, in ça, pace qui-z-î sèrin.n' co mon *Lès Sossons*, totes nos djins d'èglîje.

Il è-st-à pau près quatre eûres. Li câr rid'tchind d' Purnôde èt l' tchaufeû fait fé on p'tit distoû au pâpe. Pa l' Pont d'Ûwâr èt l' valéye dol Molineye jusqu'à Warnint. Po lî mostrer tot passant là, *li Caracolière*. Èt lî rapèler qui lès caracoles qu'il a mougîn ayîr al nét sont aclèvéyes véci. Pwis pus lon, c'est l' fontin.ne Sinte Adèle. Qui ç'è-st-aîwe qu'on s'a sièrvu ènawêre au matin po ramouyî lès fidèles. Après ça, li viladje di Biou. Po fé discouviè au Françwès on rèlique do tims dè Romins. One picheroule di mârbe bleuw bèlje sititchîye dins l' meur one miète pus bas qu' l'èglîje. Qui l' floriconte vout qui Jules Césâr î aureut pichî on djoû. Tims di s' campagne conte lès Gaulwès. L'istwêre raconte qui di ç' trèvint-là i-gn-aureut yeû dins l' cwin on cabèrdouche. Césâr di passadje mon *Marèdrix*, li propriétaîre, î bwèt saquants vères di trop. Èt d'mander tot d'on côp au bâze èwou ç' qu'i pout wîdî s' vèchîye. Li cabaretî lî rèspond insi : « *Vinoz l' wîdî véci !* » tot l' minant à l'uch po lî mostrer l' picheroule. *Bicsus'*, si pôrtè-plume au Césâr qui raconte su papî lès campagnes do jènèrâl romin si brouye. On p'tit pèlchochin sûr one miète soûrdèche èt qui comprend qui c'est s' maîsse qui cause ol place di *Marèdrix*, li. Èt l'ètinde dîre à *Marèdrix*, d'abôrd : « *Veni, vedi, vici* »... Nosse pâpe qu'ètind raconter s' bwagne conte-là si mèt à rîre di fwârt bon keûr. Djè l' vwè bin su s' visadje qui l'ome passe on bon momint...

Ayi mins, i bètche après chîj eûres al nét. 'L èst tims d' riv'nu à Gôdène. Là wou l' novia taxi po s' Sinteté ratind su l' rimouye

do tèrin d' rudbi... Quand dji di taxi, i vos faut comprinde li ' *montgolfière* ' RTL. On foû mèseure balon abiyî po l' voyadje ritoûr todi aus coleûrs di Sint Piêre à Rome. Ca c'est li qui va rëminer nosse Françwès èl Italiye. On paujêre voyadje à l'aîr libe ètur li ciél èt l' tête. One sinte comunion po l' Sint-Ome avou l' monde dës-omes pa pad'zo èt l' ciél dës-andjes pa pad'zeû...

Nom di diâle, dji sin tot doûcètemint qui m' sondje arive à s' coron. Eûreûsemint, dj'a co jusse li tims d' veûy qu'on drouve l'uch dol naçale po l' pape s'î aler achîre. Dji vwè èt dj'ètind l' pilote qui sofèle one bone wacleye di gâz dins l'envèlope. Dismètant qui su l' dagn dës djins lachenut lès loyins qui r'tègnenut todi l' balon al rimouye. Po l' lèyî insi monter tot doûcètemint aviè lès nuwadjes lumés pa l' coûtchant solia... Èt mi, tot pèneûs djè lî fait on sine avou m' mwin à l'ome tot blanc moussî èt lî crijî : « *Arive merci, Francwès... bon vint vî soçon !* »

saîsi = étonné / **sâle aus bagnes** = salle de bain / **sondjadje** = action de rêver / **spépyî** = examiner / **fastrou** = fauteuil / **stroupî** = invalide / **niyau** = amas / **capindrîye** = grande quantité de vêtements suspendus / **ârnacherîye** = harnais / **ârnès** = harnais / **gârlot** = grelot / **bolèt** = paturon / **scorîye** = fouet / **londjin** = traînard / **bèzin** = hésitant, indécis / **à dadaye** = au trot, rapidement / **forvanteûs** = fanfaron / **on-èvoyî** = un délégué / **stièle** = rameau / **maîy** = branche pour procession / **li modéye** = le pipi / **riloper** = avaler d'un trait, goûlument / **brôstique** = viatique / **l'atèléye** = l'atelage / **piquer on p'tit soketadje** = sommeiller / **à bate di ronçin (tch'vau)** = à toute vitesse / **pêrcéye** = très / **tape-cu** = tapecul / **on calé jesse** = un

geste élégant / **gritchèt** = montée / **tchivolî** = conducteur de chevaux / **tchèretadje** = transport avec une charrette / **trayin** = boucan / **one framouêje** = une fourmilière / **on stroupî** = un invalide / **tchèrète à rôlètes** = chaise roulante / **blaweter** = clignoter, donner des étincelles / **migliori amici** = en italien : mes meilleurs amis / **one blanke godiche** = une toque blanche / **fèno** = fenouil / **djuséye** = boisson rafraîchissante / **flamé** = flambé / **molasse** = mou / **pîdsok** = estrade / **clouper** = tomber lourdement / **inocint quatôze** = idiot / **fricasséye di mouzons** = embrassade / **acolâde** = signe à double courbure / **on lan d' socenadje** = un élan de fraternité / **one manière di fé** = une stratégie / **corâl** = enfant de chœur / **sicwèle** = écuelle / **dès sbarantès paroles** = des paroles magiques / **on sine** = un signal / **sipritchouler** = pulvériser / **djiper** = rire aux éclats / **vièrneû** = pilote / **al dispéraiye** = en ordre dispersé / **li nwâr Tatiche** = le diable / **one saqwè à veûy** = une curiosité / **picheroule** = urinoir / **floriconte** = légende / **cabèrdouche** = café mal famé / **bâze** = patron / **pôrtè-plume** = secrétaire / **foû mèseure** = hors norme / **naçale** = nacelle / **ricaurler** = enrichir / **doner l' ameû** = donner le ressort / **ruwau** = torrent / **si guèder** = se rassasier, se repaître.

*

Pus taurd, quand dj'a raconté m' rêve à Mariye, èle m'a jusse dit çoci : « Dji m' dimande todi bin, in mi, m' fi, qwè ç' qu'i nos faureut rit'nu si jamaîs one télé afaire s' aureut yeû passé po d' bon ? »

« Taîs'-tu, m' fèye, dj'î a sondjî, mi, à ça. Al vitèsse qui lès novèles sont vèyûwes èt conûwes su lès rantwèles, asteûre... Por mi, ça vout dîre acouru dès tourisses à make dins l's-anéyes

à v'nu. Dins tos lès cwins dol Walonîye qui l' Françwès î a mètu sès sintès rotes. Adon, brâmint dès liârdès à gagnî pa one masse di djins èt d' soces. Dji sondje en d'djant ça, pâr ègzimpe al locâcion do tchaur dès molons. Waî, djè l' vwè bin au cârnaval di Rio, mi, ci bèle tchèrète-là. Miner one sicole di samba qui dansereut su lès grés do tchaur avou s'-t-ôrkèsse qui rotèreut pa pad'vant, li. Ou l' contraire, l'ôrkèsse à tchèrète èt lès danseûs su l' vôle. C'èst come on vout. Si lès molons l' volenut, avou tos lès corsos èt lès cortéjes qu'i-gn-a tot-au long d' l'anéye mon nos-ôtes èt lès vèjins, i vont r'caurler on fél côp leûs chirlikes. Èt ci sèrè po tot insi. Purdant lès tch'vaus ârdinwès asteûre, *Bijou*, *Baltazâr*, *Londjin* èt *Bèzin*. Vo-z-è là quate qu'ont one bèle cârière di roncins à v'nu. On lès va d'mander pa tos costés po leû s'mince ou dès sauteladjes en dîrèc. C'èst come li brôstique qui li tch'volî a mètu au pwint po l'zî d'ner l'ameû qu'i faut èt quand i faut. D'ayeûrs, dji mè mès mwins au feu qu'i-gn-a dès djins qu'è vont bwâre. Adon po l'Orval èt l' fromadje qui va avou. Lès mwin.nes polenut bin agrandi on bia côp l'abiye. Taudje on pau au bia tims. I 'nn'è vont veûy acouru dès djins. Li minme po lès chârcuterîyes èt l' pwin d' campagne à Sint Yûbêrt. Dji vwè d'djà di d'ci li ruwau d' tourisses s'î v'nu guèder. One masse di p'titès entrèprîjes va trover s' boneûr tot là èvou qui l' pâpe a passé. Lès-ârtisses, lès tchanterîyes, lès fanfâres, tos lès cias qu'ont djouwé on role vont yèsse priyîs à totes lès fièsses. Lès-èglîjes do Grand Ôwâr si vont rimpli tos lès wéken', asteûre. Dèdjà rin qu' po veûy nosse curé Anastas'. Qu'a div'nu d'on plin côp tot blanc di tch'vias one eûre après-awè vèyu l' Sint Pére. On va bin rade causer d' mirauke, dj'è so sûr. Épwis l'aîwe dol fontin.ne Sinte Adèle à Warnint. Qu'au prumî djoû on l' va mète dins dès

botèyes. Avou l' *label l'Aîwe qui guèrit tot...* Lès 7 Moûses vont yèsse couru pa tos lès parachutisses dèl Eûrope èt d'avaurlà. Li picheroule *Vinoz l' wîdî véci* à Biou. Qu'i-gn-a one masse di djins què l' vont v'nu veûy èt sûremint l' volu sayî. Li Caracolière di Warnint qu' aclève 35.000 caracoles tos l's-ans, dji wadje qu'i vont passer à 3.500.000. Qu'on va vinde su tote li bole. Dins dèb bocaus èt dèb bwèsses. Avou one bèle ètiquète qu'on-z-î vwèt l' riyau de foto do pâpe Françwès èt qu'il èst scrît pa'zo *Caracola Vaticano*. Totès-afaires insi qu'on va veûy. Jusqu'au djoû ou l' mache candjerè cor on côp su nosse bole. Tot va si télemint rwèd di nosse tîmps. Audjoûrdu c'èst l' pâpe, dimwin ci sèrè Trump ou l' Dalai lama. Ou tot simplèmint li feu do ciél, Armaguèdon. Pace qui avou tot ç' qui toûne dizeû nos tièsses, sés', mi fèye ! Mins bon, ni sondjant nin pus lon, nos-avans co dèb bias djoûs pad'vant nos...

Pierre LAZARD